

# SINGER®

## HD1711

Hair dryer with professional motor

Sèche-cheveux professionnel

Σεσουάρ με επαγγελματικό μοτέρ

Uscator de par cu motor profesional

Сешоар с професионален мотор

Fen sa profesionalnim motorom

Tharese flokesh me motorr profesional



GB INSTRUCTION MANUAL  
GR ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ  
FR MODE D' EMPLOI  
RO MANUAL DE UTILIZARE  
SRP UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**Read carefully the instruction manual before the first use and keep it for future reference.**

## IMPORTANT SAFETY NOTES

When using electrical appliances, basic safety precautions must always be followed:

1. This appliance is for domestic use only.
2. Insert the plug into the socket after checking that the voltage is the same as indicated on the technical data and technical rating plate of the appliance.
3. Close supervision is necessary when the appliance is in use. Keep the appliance away from children and infirm persons.
4. Plastic bags are not a toy and should be kept out of the reach of children. Danger of suffocation exists.
5. To protect against the risk of electric shock, fire or personal injury, do not immerse the appliance in water or any other liquid. Never use with wet hands or feet.
6. Do not use the appliance into water.
7. Do not use the appliance in humid areas, such as bathrooms.
8. Do not reach for an appliance that has fallen into water.
9. Do not leave the appliance exposed to sun, rain, etc.
10. Unplug the appliance when not in use and before cleaning.
11. Never pull the cable to disconnect it from the socket. Instead, unplug by pulling the plug from the socket.
12. Do not use an extension cable, unless it is 10A.
13. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. In such case you must contact any Singer Service Center or Singer Client Service.
14. The appliance must not be left unattended while connected to the mains supply.
15. Never cover the blower or intake opening and ensure that the intake opening does not become blocked with fluff or hair.
16. The appliance should not be used if it has been dropped or if there are any visible signs of damage. In such case, you should contact any Singer Service Center or Singer Client Service.
17. Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter or touch any hot surfaces.
18. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
19. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

## Features

Professional hair dryer

- 2000W AC motor
- 3 heat settings (Cold-Warm-Hot)
- 2 speed settings
- Cool shot button
- Hanging loop
- Optimal grip
- Removable filter
- Air concentrator & air diffuser

## Thermostat

This appliance is equipped with a thermostat that may cycle OFF if the temperature exceeds comfort level due to the partially blocked air inlet or air outlet openings. In the event that the appliance stops during use turn off the switches and allow the appliance to cool down.

During use do not block openings.

## Using the appliance

Put the plug in the wall socket.

Switch the appliance on by selecting the desired airflow setting. Push the switch on "0" for cold air, on "1" for warm air and on "II" for hot air. The appliance has 2 speed settings.

**IMPORTANT:** During the first few minutes of use, you may notice smoke and a slight odor, as well as a humming noise. This is normal and will quickly disappear.

## Cleaning

Unplug the appliance and let it cool down. The appliance must be cleaned only when it is cold.

Use a soft cloth to wipe exterior surfaces and extract the filter to clean.

Do not allow water or any other liquid go into the appliance.

## Storage

Unplug the appliance and let it cool down; store in its box in a clean, dry place. Store the cord loosely coiled. Never wrap the cord around the unit; this could cause the cord to wear prematurely and break. Do not put any stress on cord where it enters the handle, as it could cause cord to fray and possibly break. Never hang the unit by the power cord.

## Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about

recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Lire attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation et le garder pour un usage ultérieur.**

## MESURES DE SECURITE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies :

1. L'appareil est destiné à un usage personnel et domestique exclusif.
2. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise après avoir vérifié que le voltage de votre alimentation électrique est conforme à celle indiquée sur la plaque d'identification de l'appareil.
3. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance. Garder l'appareil loin des enfants et des personnes à capacité physiques ou morales réduites.
4. Les sacs en plastique ne sont pas des jouets et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants. - Risque de suffocation
5. Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, ou de blessures corporelles ne pas immerger l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
6. Ne pas utiliser l'appareil dans l'eau.
7. Ne pas utiliser l'appareil dans des espaces humides comme des salles de bain.
8. Ne pas attraper l'appareil s'il est tombé dans l'eau
9. Ne pas exposer l'appareil au soleil, à la pluie etc..
10. Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
11. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Au lieu de cela, saisir la fiche et la retirer de la prise.
12. Ne pas utiliser de rallonge, à moins qu'elle ne soit de 10A.
13. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé. Dans ces cas, contacter le Service après vente SINGER le plus proche ou notre service consommateurs.
14. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
15. Ne jamais couvrir le ventilateur ou l'ouverture d'air et s'assurer que l'ouverture d'aération n'est pas bloquée par des cheveux.
16. Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou si vous constatez des signes visibles de détérioration. Dans ce cas, contacter le Service après vente SINGER le plus proche ou notre service consommateurs.
17. Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre au bord d'une table ou entrer en contact avec une surface chaude.
18. Le non respect total ou partiel des mesures de sécurité de ce mode d'emploi, libère SINGER de toute responsabilité, en cas de défaillance de l'appareil ou de blessures causées à des personnes ou des animaux.
19. En cas de mauvaise manipulation, de réparation, d'utilisation incorrecte ou de n'importe quelle modification effectuée sur l'appareil par des personnes non qualifiées, la garantie sera automatiquement annulée.

## Fonctions

Sèche-cheveux professionnel

- Puissance 2000W
- 3 niveaux de chaleur (Froid - Tiède - Chaud)
- 2 vitesses
- Touche air froid
- Anneau de suspension
- Poignée ergonomique
- Filtre amovible
- Concentrateur d'air & diffuseur d'air

## Thermostat

Cet appareil est équipé d'un thermostat qui l'empêchera de fonctionner si la température dépasse un certain seuil dû à l'obstruction partielle des fentes d'arrivée et de sortie de l'air.

Si l'appareil s'arrête en cours d'utilisation, éteindre les interrupteurs et aérer l'appareil pour le refroidir jusqu'à ce que le thermostat se réinitialise automatiquement.

Ne pas bloquer les ouvertures pendant l'utilisation.

## Utilisation de l'appareil

Mettre le cordon d'alimentation dans la prise murale.

Allumer l'appareil en sélectionnant la fonction de débit d'air désiré. Appuyer sur le bouton «0» pour de l'air froid, sur « I » pour de l'air tiède et « II » pour de l'air chaud. L'appareil comporte deux vitesses.

**IMPORTANT:** Pendant les premières minutes d'utilisation, il se peut que vous remarquiez de la fumée, une légère odeur ou un bourdonnement. Ceci est normal et disparaîtra rapidement.

## Nettoyage

Débrancher l'appareil et le laisser refroidir. L'appareil ne peut être nettoyé que lorsqu'il est froid. Utiliser un tissu doux pour nettoyer les surfaces extérieures et extraire le filtre à nettoyer.

Ne pas laisser de l'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec la poignée de l'appareil.

## Rangement

Débrancher l'appareil et le laisser refroidir; le ranger dans une boîte ou un étui, et le disposer dans un endroit sec. Ranger le cordon en le pliant légèrement.

Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil, cela pourrait endommager prématurément le cordon et le casser. Ne pas mettre de pression sur le cordon à l'entrée de l'appareil au niveau de la poignée car cela pourrait endommager le cordon et le casser. Ne jamais suspendre l'appareil par son cordon d'alimentation.

## Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin

où vous avez acheté le produit.

**Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή & κρατήστε για μελλοντική αναφορά.**

## **ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Για τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, βασικά μέτρα προφύλαξης θα πρέπει να τηρούνται:

1. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
2. Ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στη βάση της συσκευής ανταποκρίνεται στην τοπική τάση πριν τη συνδέσετε.
3. Η στενή παρακολούθηση όταν η συσκευή χρησιμοποιείται είναι απαραίτητη. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και άτομα μειωμένης αντίληψης.
4. Οι πλαστικές σακούλες δεν είναι παιχνίδια και πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
5. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού, μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
6. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα σε νερό.
7. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα σε περιβάλλον υγρασίας, όπως το μπάνιο.
8. Μην αφήνεται τη συσκευή εκτεθειμένη σε ήλιο, βροχή, κλπ.
9. Μην προσπαθήσετε να πιάσετε ηλεκτρική συσκευή που έχει πέσει σε νερό.
10. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δε χρησιμοποιείται και πριν τον καθαρισμό.
11. Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αντίθετα, πιάστε το φικ και τραβήξτε το για να αποσυνδέσετε.
12. Μη χρησιμοποιείτε προέκταση καλωδίου, εκτός αν είναι 10Α.
13. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν το καλώδιο ή το φικ έχει υποστεί βλάβη, αν η συσκευή υπολειτουργεί ή παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη. Σε τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER, για επισκευή.
14. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη εφόσον είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα.
15. Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν κάποιο από τα ανοίγματα είναι φραγμένο. Διατηρήστε τα ανοίγματα καθαρά από σκόνη, χνούδια, τρίχες και σιδηρήματα ή άλλο που θα μπορούσε να εμποδίσει το πέρασμα του αέρα. Προσέξτε η είσοδος του αέρα να μην τραβήξει τα μαλλιά σας κατά την διάρκεια της χρήσης της συσκευής.
16. Η συσκευή δε θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς ή εάν έχει σπάσει. Παρακαλούμε απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER.
17. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από γωνίες του πάγκου ή να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.
18. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
19. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.

## Χαρακτηριστικά

Επαγγελματικής χρήσης σεσουάρ

- 2000W AC μοτέρ
- 3 ρυθμίσεις θερμοκρασίας (Κρύο – Ζεστό – Καυτό)
- 2 ρυθμίσεις ταχύτητας

- Διακόπτης κρύου αέρα
- Κρίκος για κρέμασμα
- Βολική λαβή
- Αποσπώμενο φίλτρο αέρα
- Διαθέτει στόμιο κατεύθυνσης αέρα και φυσούνα

## Θερμοστάτης

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα θερμοστάτη που μπορεί να κλείσει εάν η θερμοκρασία υπερβεί το επιτρεπτό επίπεδο λόγω μερικού μπλοκαρίσματος των ανοιγμάτων αέρα εισόδου και εξόδου. Σε περίπτωση που η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί κατά την διάρκεια που τη χρησιμοποιείτε, κλείστε τους διακόπτες και αφήστε τη να κρυώσει.

Κατά την διάρκεια της χρήσης, μην μπλοκάρτε τα ανοίγματα.

## Χρήση της συσκευής

- Συνδέστε την συσκευή με το ρεύμα.

- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή θερμοκρασία και την επιθυμητή ταχύτητα. Ρυθμίστε τον διακόπτη στο "0" για κρύο αέρα, στο "I" για ζεστό αέρα και στο "II" για καυτό αέρα. Η συσκευή διαθέτει 2 ρυθμίσεις ταχύτητας.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Κατά την διάρκεια των πρώτων λεπτών χρήσης, θα παρατηρήσετε ίσως μια ελαφριά μυρωδιά και καπνό, όπως επίσης και ένα θόρυβο να βγαίνουν από τη συσκευή. Αυτό είναι φυσιολογικό και σύντομα τα φαινόμενα αυτά θα εξαφανιστούν.

## Καθαρισμός

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει. Θα πρέπει να την καθαρίσετε εφόσον έχει κρυώσει πλήρως. Χρησιμοποιήστε ένα απαλό πανάκι για να σκουπίσετε τις επιφάνειες και το φίλτρο στο πίσω μέρος της συσκευής. Μην ρίξετε νερό ή άλλο υγρό στη συσκευή.

## Αποθήκευση

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει. Αποθηκεύστε τη στο κουτί της σε ένα καθαρό, στεγνό μέρος. Αποθηκεύστε το καλώδιό της έχοντας το ελαφρά τυλιγμένο. Μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή, καθώς μπορεί να προκληθεί πρόωρη φθορά του καλωδίου ή σπάσιμό του. Μην πιέζετε το καλώδιο στο σημείο που εφάπτεται με το χερούλι, καθώς μπορεί να προκληθεί φθορά και πιθανό σπάσιμο. Ποτέ μην κρεμάτε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας.

## Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής απορριμμάτων).



Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

**Cititi cu atentie acest manual, inainte de prima utilizare si pastrati-l pentru consultarea ulterioara.**

## INDICATII DE SECURITATE

Cand se utilizeaza aparate electrice, trebuie respectate cateva precautiuni de baza, precum:

1. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic si personal.
2. Introduceti steckerul in priza numai dupa ce v-ati asigurat ca voltajul acesteia este acelasi cu cel din datele tehnice si de pe placuta de identificare ale aparatului.
3. O supraveghere atenta este necesara cand aparatul este folosit. Nu lasati aparatul la indemana copiilor si infirmilor.
4. Nu lasati ambalajul la indemana copiilor. Pungile de plastic sunt periculoase, existand riscul de sufocare.
5. Pentru protectia contra socului electric, focului, sau a daunelor personale, nu scufundati aparatul in apa sau alte lichide si nu-l folositi cu mainile si picioarele ude.
6. Nu folositi aparatul cand va aflati in apa.
7. Nu folositi aparatul in spatii umede, precum baile.
8. Nu atingeti un aparat care a cazut in apa.
9. Nu expuneti aparatul razelor solare, ploii, etc.
10. Scoateti aparatul din priza atunci cand nu este folosit si inainte de curatare.
11. Pentru deconectarea de la priza, nu trageți niciodata de cablu ci de stecker.
12. In bai, nu folositi prelungitoare,
13. Nu folositi aparatul daca are cordonul sau steckerul defecte, daca functioneaza incorect, sau a fost deteriorat in vreun fel. In aceste cazuri trebuie sa va adresati unui service Singer.
14. Aparatul nu trebuie lasat nesupravegheat cand este legat la priza de curent.
15. Acordati o atentie speciala placilor si partilor lor exterioare, care se pot supraincalzi si provoca arsuri.
16. Aparatul nu trebuie folosit daca a fost scapat, sau prezinta vreun semn de deteriorare. In astfel de cazuri trebuie sa va adresati unui service Singer.
17. Nu lasati cordonul sa atarne peste muchiile meselor, sau sa atinga suprafete fierbinti.
18. Nerespectarea partiala sau integrala a instructiunilor de securitate din prezentul manual, exonereaza automat Singer de orice responsabilitate, in caz de proasta functionare a aparatului sau daune personale.
19. Manipularea, repararea sau modificarea aparatului de persoane fara calificarea necesara, duce la anulara automata a garantiei.



## CARACTERISTICI

Uscator de par profesional

- Motor de curent alternativ (AC), de 2000 W.
- 3 setari de temperatura (Rece-Cald-Fierbinte)
- 2 setari de viteza
- Functia jet de aer rece
- Bucla de agatare
- Maner prindere usoara
- Filtru amovibil
- Concentrator de aer si difuzor de aer

## Termostat

Aparatul este dotat cu un termostat care il opreste daca temperatura creste prea mult ca urmare a blocarii admisiei sau evacuarii de aer. Daca aparatul se opreste in timpul utilizarii, inchideti intreruptoarele si lasati-l sa se raceasca in timp ce termostatul se reseteaza automat. Nu obturati orificiile pe timpul folosirii.

## Utilizarea aparatului

Introduceti steckerul in priza. Puneti intreruptorul in pozitia ON si selectati debitul de aer dorit. Puneti butonul la "0" pentru aer rece, la "I" pentru aer cald si la "II" pentru aer fierbinte. Aparatul are doua viteze.

**IMPORTANT:** In primele minute de folosire se poate sa observati putin fum si un usor miros, ca si un bazait.

Acest lucru este normal, iar aceste manifestari dispar repede.

## Curatarea

Scoateti aparatul din priza si lasati-l sa se raceasca. Curatarea aparatului se face numai cand acesta este rece.

Folositi o carpa moale pentru stergerea suprafetelor exterioare si apoi scoateti filtrul pentru curatare. Aveti grija ca in manerul aparatului sa nu intre apa sau orice alte lichide.

## Depozitarea

Scoateti aparatul din priza si lasti-l sa se raceasca; puneti-l in cutia lui sau intr-un loc curat si uscat. Faceti colac cablul de alimentare. Nu infasurati niciodata cablul in jurul aparatului, deoarece se poate uza si rupe prematur. Nu fortati cablul la locul unde intra in manerul aparatului, pentru ca se poate rupe. Nu agatati aparatul de cablu.

## Tratarea aparatelor electrice si electronice scoase din uz(dispozitii aplicabile in tarile Uniunii Europene si alte tari europene care dispun de sisteme de colectare selectiva)



Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, arata ca produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. El trebuie predat unui punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs a fost scos din circuit de o manieră corectă, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul ambiant și sănătatea omului. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru orice informație suplimentară în legătură cu reciclarea acestui produs, puteți contacta primăria, punctele de colectare deșeurilor, sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

**Преди първата употреба на уреда, прочетете внимателно тези инструкции и ги запазете за бъдеща употреба.**

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато употребявате електроуред трябва да се съобразявате с някои основни мерки за безопасност:

1. Уредът е предназначен само за домашна употреба
2. Проверете дали напрежението на Вашата електрическа мрежа отговаря на това, върху табелката с технически характеристики върху уреда
3. Не оставяйте уреда без наблюдение докато е в работен режим. Уредът не е предназначен за деца и хора с намалени умствени способности
4. Бъдете внимателни с найлоновите пликчета, не са играчка! Дръжте ги далече от деца, защото има опасност от задушаване!
5. За да избегнете опасността от токов удар, пожар или наранявания, не потапяйте уреда във вода или други течности. Не го използвайте никога, ако ръцете или краката Ви са мокри!
6. Не употребявайте уреда в мокри помещения
7. Не употребявайте уреда в помещения със силна влажност каквато е банята
8. Не излагайте уреда на слънце, дъжд и други атмосферни условия
9. Не вадете уреда ако е паднал във вода
10. Преди да почистите и когато не използвате уреда, изключете го от електрическата мрежа
11. Не дърпайте кабела за да изключите от електрическата мрежа, а хванете здраво за щепсела и тогава издърпайте.
12. Не слагайте удължители за да използвате уреда в банята
13. Не използвайте никога уреда, ако кабелът или щепсела са повредени, ако не работи нормално или е показал друга повреда. В такъв случай се обърнете незабавно към оторизирания сервиз на SINGER
14. Не оставяйте уреда без наблюдение докато е включен към електрическата мрежа
15. Не поставяйте предмети в отворите на уреда за да не възпрепятствате свободното преминаване на въздуха. Поддържайте отворите чисти от прах, мъх и коса. Внимавайте входа за въздух да не захване косата Ви
16. Не използвайте уреда, ако е паднал или има видима повреда. Обърнете се към сервиза на SINGER
17. Не оставяйте кабела да опира до нагорещени повърхности или да преминава през остри ръбове
18. Неспазването на тези инструкции освобождават SINGER от всяка отговорност за причинени щети и травми върху хора и животни
19. Неправилната употреба на уреда, или употребата му не по предназначение, отменят гаранцията на уреда

## Характеристики

Сешоар с професионален мотор

- 2000 W AC мотор
- 3 степени на температура /Студено-Топло-Горещо/
- 2 степени на скорост
- Бутон за охлаждане
- Закачалка
- Удобна дръжка
- Свалящ се филтър
- Приставка за изправяне

## Употреба

- Включете сешоара към електрическата мрежа
- Изберете желаната температура и скорост. Температурата се регулира от червения бутон - за студено на „0“, за топло на „I“ и за горещо на „II“. Скоростта е две степени

## Термостат

Този уред има вграден термостат, който може да изключва температурата, когато тя премине допустимите граници, поради мерки за сигурност. Ако по време на работа, Вашият сешоар спре да работи, изключете всички бутони и оставете да изстине добре, докато термостата автоматично не се върне в изходното си положение.

По време на работа не блокирайте отворите на сешоара

**ВАЖНО:** Когато включите сешоара за първи път в началото може да усетите лека миризма и дим, а също така и странен шум. Това е напълно естествено и се дължи на фабричните смазки на уреда. Малко по-късно всичко това ще изчезне

## Почистване

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине. Почистването става само при напълно изстинал уред. Използвайте чиста и мека, леко навлажнена кърпа за външните части и филтъра. Не потапяйте уреда във вода или други течности

## Съхранение

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине. Поставете го в кутията му на сухо и проветриво място. Не навивайте кабела около сешоара за да не го пречупите и повредите. Никога не закачайте сешоара за неговия кабел

## Във връзка със стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъци)



Този знак, намиращ се върху уреда или опаковката му, означава, че този продукт не трябва да бъде изхвърлен заедно с обикновените битови отпадъци, а трябва да бъде предаден в предназначените за тази цел пунктове за рециклиране. Правилното рециклиране помага за опазването на околната среда. За повече информация във връзка с рециклирането на продукта се обърнете към съответните служби във Вашето Кметство или Община.

**Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo i sačuvati ga za kasnije.**

## **VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA**

Prilikom korišćenja električnih uređaja, moraju se slediti mere predostrožnosti:

1. Ovaj uređaj namenjen je isključivo za kućnu i ličnu upotrebu.
2. Uključite uređaj u struju ali tek nakon što ste proverili da voltaža uređaja odgovara vašoj utičnici.
3. Prilikom korišćenja uređaja neophodna je budna pažnja. Uređaj držati podalje od dece i nestabilnih osoba.
4. Plastične vrećice nisu igračke i treba ih držati van domašaja dece. Postoji opasnost od gušenja.
5. Da biste izbegli rizik od električnog udara, požara i povređivanja, ne potapajte uređaj u vodu niti bilo koju drugu tečnost i ne koristite ga dok su vam noge ili ruke mokre.
6. Ne koristiti uređaj u vodi.
7. Ne koristiti uređaj u prostorijama u kojima ima previše vlage kao što su kupatila.
8. Ne posežite za fenom koji je pao u vodu.
9. Ne ostavljajte uređaj izložen suncu, kiši itd.
10. Uvek isključite uređaj iz struje kad se ne koristi.
11. Nikada ne vucite kabl kako biste isključili uređaj već samo utikač.
12. Produžne kablove ne koristiti osim ako nemaju oznaku 10A.
13. Uređaj ne koristiti ukoliko je oštećen strujni kabl, ako uređaj nije ispravan ili je oštećen na bilo koji način. U tom slučaju, kontaktirati ovlašćen SINGER-ov servis.
14. Uređaj ne ostavljati bez nadzora dok je uključen u struju.
15. Nikada ne pokrivajte izduvne ventile ili otvore za vazduh i pazite da se ne zapune prašinom ili kosom.
16. Uređaj ne koristiti ukoliko je pao, ili postoje vidljivi znaci oštećenja. U tom slučaju, obratite se ovlašćenom SINGER-ovom servisu.
17. Strujni kabl ne sme visiti preko ivica ili dodirivati vrele površine.
18. Delimično ili potpuno ne pridržavanje bezbednosnih mera automatski oslobađaju SINGER odgovornosti za neispravnost uređaja ili povrede ljudi i životinja.
19. U slučaju manipulacije, prepravki ili popravki uređaja od strane nestručnog lica kao i u slučaju neadekvatne primene uređaja, vaša garancija biće automatski poništena.

## Karakteristike fena

Profesionalni fen

- AC motor od 2000W
- 3 stepena temperature (hladno-toplo-vruće)
- 2 brzine
- Hladan talas
- Kukica za kačenje
- Ergonomična ručka
- Filter koji se menja
- Usmerivač vazduh i difuzer

## Termostat

Ovaj uređaj opremljen je termostatom koji će prekinuti rad fena u slučaju da temperatura premaši sigurnosni nivo usled delimičnog zagušenja ventila i otvora za vazduh. U slučaju da uređaj prestane da radi tokom korišćenja uvek ga isključite i pustiti da se ohladi a za to vreme će termostat automatski da se isključi. Ne blokirajte otvore za vazduh tokom korišćenja fena.

## Korišćenje

- Uključite uređaj u struju.
- Uključite uređaj biranjem odgovarajuće brzine. Gurnite crveni prekidač na „O“ za hladan vazduh, na „I“ za topao i na „II“ za vruć vazduh. Uređaj nudi dve brzine duvanja.

**VAŽNO:** Tokom prvih nekoliko minuta korišćenja, možda ćete primetiti dim ili blagi smrad, kao i zujanje. Ovo je normalno i vrlo brzo će nestati.

## Čišćenje

Uređaj isključiti i ostaviti da se ohladi. Uređaj se sme čistiti samo kad je hladan. Koristiti meku krpu za brisanje spoljnog dela i izvucite filter kako biste i njega očistili. Prilikom rukovanja fenom nikako ne dopustiti da u njega proдре voda ili bilo koja druga tečnost.

## Odlaganje

Isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi; odlažitga u kutiju ili na vrlo čisto, suvo mest. Strujni kabl samo lagano smotajte. Ne obavijajte kabl oko fena; od toga strujni kabl se može prerano pohabati i pući. Ne spuštajte ništa preko kabla na mestu gde ulazi u fen, jer od toga može pući. Nikada ga ne kačite da visi o strujni kabl.

## Bacanje stare električne i elektronske opreme (odnosi se na Evropsku Uniju i evropske zemlje koje imaju sistem skupljanja smeća po vrsti materijala).



Ovaj simbol na proizvodu ili kutiju znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućno smeće. Umesto toga treba ga predati odgovarajućoj službi za reciklažu električne i elektronske opreme. Staranjem da se ovaj proizvod ispravno baci pomožete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po prirodnu sredinu i ljudsko zdravlje koje bi nepravilno odlaganje ovakvih proizvoda moglo imati. Reciklaža materijala pomoći će u očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda obratite se svojoj opštini, službi za odnošenje smeća ili prodavnici gde ste ovaj proizvod kupili.

**Lexoni me kujdes udhezimet ne manualin e perdorimit para se ta perdorni per here te pare dhe mbajeni ate per reference ne te ardhme.**

## **UDHEZIME TE RENDESISHME SIGURIE**

Kur perdorni pajisje elektrike, udhezimet e sigurise duhet te ndiqet:

1. Kjo pajisje eshte per perdorim shtepie dhe personal.
2. Vendosni spinen ne prize pasi te keni kontrolluar qe tensioni i shenuar i pajisjes eshte i njejte me tensionin e burimit te energjise.
3. Mbikqyrja eshte e domosdoshme kur pajisja eshte ne perdorim. Mbajeni pajisjen larg nga femijet dhe nga persona me aftesi te kufizuar.
4. Qeset plastike nuk jane lorja dhe duhet te mbahen larg nga femijet. Ekziston rreziku i gellitjes.
5. Per tu mbrojtur nga rreziku i nje shoku elektrik, zjarri apo plagosje mos e fusni pajisjen ne uje ose ne lengje te tjera. Mos e perdorni kurre me duar te lagura.
6. Mos e perdorni pajisjen ne uje.
7. Mos e perdorni pajisjen ne vende me lageshtire sic mund te jete banjoja.
8. Mos u mundoni te riparoni pajisjen nese ka rene ne toke.
9. Mos e lini pajisjen te ekspozuar ne diell apo ne shi etj.
10. Hiqeni nga priza kur nuk eshte ne funksionim dhe para se ta pasatroni.
11. Kurre mos terhiqni kabllin per ta shkeputur nga priza. Veproni duke terhequr spinen.
12. Mos perdorni nje kabell shtese ne banjo.
13. Mos e perdorni pajisjen kur ka nje kabell te demtuar, pas mosfunksionim normal ose nese pajisja eshte demtuar ne ndonje fare menyre. Ne kete rast kontaktoni me nje Qender Servisi Singer ose Sherbimin e klientit Service.
14. Pajisja nuk duhet te lihet e pambikqyrur kur eshte e lidhur me nje burim energjie.
15. Tregoni kujdes te vecante me pllakat dhe pjeset e jashtme te saj pasi ato mund te ngrohen dhe te shkaktojen djegie.
16. Pajisja nuk duehet te perdoret nese ka rene ne toke apo ka shenja te dukshme demtimi. Ne kete rast kontaktoni me nje Qender Servisi Singer ose Sherbimin e klientit Service.
17. Mos lejoni qe kordoni te varet ne anet e tavolines ose te preke siperfaqe te nxehta .
18. Mosrespektimi i pjesshem apo i plote i udhezimeve te sigurise do te liroje automatikisht Singer nga cdo pergjegjesi ne rast mosfunksionimi te pajisjes ose plagosjes se njerezve apo kafsheve.
19. Ne rast riparimi apo modifikimi te pajisjes te bere nga persona te pakualifikuar ose ne rast te mosperdorimi te sakte, garancia automatikisht nuk ka me vlere.

## Karakteristika

Tharese flokesh profesionale

- Motorr AC 2000W
- 3 vlera nxehtesie (Frohte-Ngrohte-Nxehte)
- 2 vlera shpejtesie
- Vetem per ajer te ftohte
- Lak per varje
- Doreze optimale
- Filter I zevendesueshem
- Gryke ajri & difuzor ajri

## Termostati

Kjo pajisje eshte e pajisur me nje thermostat I cili mund te stakohet nese temperature I tejkalon nivelin e duhur ne saje te bllokimit te vrimave hyrese dhe dalese te ajrit. Ne rastin kur pajisja ndalon gjate perdorimit, stakoni butonat dhe lerenipajisjen te ftohet, per nje kohe derisa termostati do te rifilloje perseri automatikisht.

Mos bllokoni vrimat gjate perdorimit.

## Perdorimi I pajisjes

Vendosni spinen ne prize.

Ndizni pajisjen duke perzgjedhur vleren e deshiruar te ajrit. Shtypni butonin e kuq ne pozicionin "0" per ajer te ftohte, ne "I" per ajer te ngrohte dhe ne "II" per ajer te nxehte. Pajisja ka dy vlera shpejtesie.

**E rendesishme:** Gjate minutave te para te perdorimit, mund te vini re nje sasi te vogel tymi dhe arome te djegure. Kjo eshte normale dhe do te zhduket shume shpejt.

## Pastrimi

Hiqni pajisjen nga priza dhe lereni te ftohet. Pajisja duhet te pastrohet vetem kur eshte e ftohur. Perdorni nje leckë te bute per te fshire siperaqet e jashtme dhe hiqni filtrin per ta pastruar.

Mos lejoni qe uje ose lengje te tjera te hyjne ne dorezen e pajisjes.

## Ruajtja

Hiqeni pajisjen nga priza dhe lereni te ftohet; vendoseni ne kutine e saj dhe ruajeni ne nje vend te paster dhe te thate. Vendoseni kordonin ne menyre qe te jete I lire. Mos e mbeshtillni kordonin rreth njesise; kjo mund te shkaktoje qe kordonin te demtohet. Mos ushtroni presion ne kordonin qe hyn ne doreze, pasi mund te beje qe kordoni te keputet. Mos e varni asnjehere pajisjen nga kordoni I energjise.

**Flakja e Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike (E aplikuar ne Bashkrimin Europian dhe ne vende te tjera Europiane me sistem seleksionimi te ndare).**



Ky symbol mbi produkt ose ne paketimin e tij tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet sikur mbeturinat e tjera. Ajo duhet te dergohet ne piken e grumbullimit per riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke u siguruar qe ky produkt eshte flakur ne menyre te drejte, do ndihmoni te parandaloni pasoja negative per ambientin dhe shendetin njerzor, I cili mund te shkaktohet flakja e gabuar e e ketij produkti.

Riciklimi I materialeve do te ndihmoje te ruaje burimet natyrore. Per informacion me te detajuar rreth riciklimit te ketij produkti, kontaktoni zyren lokale, sherbimin e

mbeturinave te pajisjeve te shtepise ose dyqanin ku ju keni blere kete pajisje.

# SINGER®

**ΑΦΟΙ ΒΑΣ. ΒΕΛΛΑΝΗ Α.Ε.Β.Ε.**  
ΚΗΦΙΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ, ΑΘΗΝΑ  
T: 210 5386400, 210 5138141

**VELANIS APPLIANCES A.E.**  
**ΣΕΡΒΙΣ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ**  
ΔΥΡΡΑΧΙΟΥ 62, 104 43 ΣΕΠΟΛΙΑ  
T: 210 5135874, 210 5139517

**ALDA NOVA LIMITED**  
11 BOUBOULINAS STR.  
1060 NICOSIA  
CYPRUS  
VAT/EORI NO. CY10213628G

**SINGER FRANCE S.A.S.**  
27-31 RUE D'ARRAS, 92022 NANTERRE CEDEX, FRANCE  
T: +33 1 41 91 65 65, F: +33 01 41 91 65 05

**IMPORTATOR: SINGER APPLIANCES SRL**  
STR. GEORGE CALINESCU, NR 49 SECTOR 1,  
COD POSTAL: 011692 BUCURESTI, ROMANIA  
T: +40 31 8054500, F: +40 31 8054503

**„СИНГЕР - БЪЛГАРИЯ” ООД**  
БУЛ. „ЧЕРНИ ВРЪХ” № 47, 1407 СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ  
T: +359 2/9620444, Ф: +359 2/8683493  
BG130323277

[www.singer.gr](http://www.singer.gr)  
[www.singerfrance.com](http://www.singerfrance.com)  
[www.singer.ro](http://www.singer.ro)  
[www.singer.bg](http://www.singer.bg)